

andis

USE AND CARE



Model PM-1 (230/240V, 50/60Hz)

To find an Andis Authorized Service Station go to www.andis.com
Pour trouver un centre d'entretien agréé, visiter le site www.andis.com
En www.andis.com puede encontrar una lista de centros de servicio autorizados
Autorisierte Andis-Kundendienststellen finden Sie auf der Website www.andis.com
Per trovare un centro autorizzato di assistenza accedere a www.andis.com
Ga naar www.andis.com voor een erkend reparatiecenter
Para encontrar uma Estação de Reparo Autorizada vá para www.andis.com
要查找授权维修点, 请转至 www.andis.com

KEEP THIS FOR YOUR RECORDS
CONSERVER CETTE NOTICE
GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES
BEWAHRN SIE DIESE ANLEITUNG AUF
CONSERVARE PER USI FUTURI
BEWAAR DEZE GEBRUIKSAANWIJZING
GUARDE ISTO PARA OS SEUS REGISTROS
请保留此说明书作为记录

MODEL PM-1

Item pictured may differ from actual product
Il est possible que l'article sur la photo soit différent du produit réel
El artículo ilustrado puede diferir del producto real
Das dargestellte Modell kann von dem tatsächlichen Produkt abweichen
Il prodotto nella foto può essere diverso da quello rappresentato
De afbeelding kan verschillen van het werkelijke product
Item da foto pode diferir do produto real
图片可能与实际产品不同

andis

©2011 Andis Company, Sturtevant, WI USA
1-262-384-2600
www.andis.com info@andisco.com

Printed in China

Form #23442 Rev. A

ENGLISH

Congratulations! You just went First Class when you bought this Andis Clipper. Careful workmanship and quality design have been the hallmarks of Andis products since 1922.

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following: Read all instructions before using the Andis Clipper. This product not for use by children.

DANGER: To reduce the risk of electric shock:

- Do not reach for an appliance that has fallen into water. Unplug immediately. **Never use clipper near water.**
- Do not use while bathing or in a shower.
- Do not place or store appliance where it can fall or be pulled into a tub or sink. Do not place in or drop into water or other liquid.
- Always unplug this appliance from the electrical outlet immediately after using. **Unplug by holding and pulling on plug, not cord.**
- Unplug this appliance before cleaning, removing, or assembling parts.

WARNING: To reduce the risk of burns, fire, electric shock, or injury to persons:

- An appliance should never be left unattended when plugged in.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Use this appliance only for its intended use as described in this manual. Do not use attachments not recommended by Andis.
- Never operate this appliance if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly, if it has been dropped or damaged, or dropped into water. Return the appliance to an Andis Authorized Service Station for examination or repair.
- Keep the cord away from heated surfaces.
- Never drop or insert any object into any opening.
- Do not use outdoors or operate where aerosol (spray) products are being used or where oxygen is being administered.
- Do not use this appliance with a damaged or broken blade or comb, as injury to the skin may occur.
- To disconnect turn control to "0" then remove plug from outlet.
- WARNING:** Use, do not place or leave appliance where it may be (1) damaged by an animal or (2) exposed to the weather.
- Oil blades frequently.** Blades may become hot during use. Check often to prevent burning animal.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

OPERATING INSTRUCTIONS

Please read the following instructions before using your new Andis Clipper. Give it the care that a precision built instrument deserves and it will give you years of service. Plug the cord into an electrical outlet, operate at 230-240 volt, 50/60 Hz AC electrical current or as noted on the unit. To start the clipper move the switch button to the "on" position. To stop, move the switch button back to the original position. After using your Andis Clipper, rewrap the cord and store in a safe place.

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

• Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

PLUG CONNECTION DIAGRAM AND INSTRUCTIONS

Before fitting a plug to your appliance, please study the diagram.

USER MAINTENANCE

The internal mechanism of your clipper has been permanently lubricated at the factory. Once the clipper has been returned for maintenance described in this manual, no other maintenance should be performed, except by Andis Company or an Andis Authorized Service Station.

If the supply cord is damaged it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

BLADE MAINTENANCE

Due to the high speed nature of Andis clippers, please check for blade heat often, especially on close cutting blades. If blades are too hot, dip the blades only into Andis Blade Care Plus or apply Andis Cool Care Plus and then Andis Clipper Oil. If you have a detachable blade unit, you can change your blade in order to maintain a comfortable temperature, using multiple blades of the same size is popular among pros.

CARE AND SERVICING OF YOUR ANDIS CLIPPER BLADES

Blades should be oiled before, during, and after each use. If your clipper blades leave streaks or slow down, it's a sure sign blades need oil. The clipper should be held in the position shown in Diagram B to prevent oil from getting into the motor. Place a few drops of Andis Clipper Oil on the front edge of one clipper blade (Diagram A). Wipe excess oil off the blade with a soft dry cloth. Clipper lubrication is important for proper operation, but are an essential clipper blade coolant. Always replace broken or nicked blades to prevent injury. You can clean the excess hair from your blades by using a small brush or worn out toothbrush. To clean the blades we suggest to immerse the **blades only** into a shallow pan of Andis Clipper Oil, while the clipper is running. Any excess hair and dirt that has accumulated between the blades should come out. After cleaning, turn your clipper off and dry blades with a dry cloth and start clipping again.

FACTORY REPAIR SERVICE

When the blades of your Andis clipper become dull after repeated use, it is advised to purchase a new set of blades available through your Andis supplier or through an Andis Authorized Service Station.

CORRECT DISPOSAL OF THIS PRODUCT

This marking indicates that this product should not be disposed with other household waste throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

CUIDADO Y SERVICIO DE LAS HOJAS DE RECORTADORA ANDIS

Las hojas deberán ser lubrificadas antes, durante y después de cada uso. Si las hojas de la recortadora dejan mechones o funcionan a una velocidad lenta, es un signo seguro de que las hojas necesitan ser aceitadas. La recortadora debe mantenerse en la posición que se muestra en la Figura B para impedir que el aceite ingrese en el motor. Eche unas pocas gotas de aceite para recortadoras de Andis en la parte frontal y lateral de las hojas (Figura A). Limpie el exceso de aceite de las hojas con un trapo seco suave. Los lubricantes en aerosol no contienen suficiente aceite para una buena lubricación, pero son un excelente refrigerante para las hojas de la recortadora. Cambie siempre las **hojas** o en mal estado para evitar daños. Puede limpiar los restos de pelo de las hojas utilizando un cepillo pequeño o un cepillo de dientes viejo. Para limpiar las hojas, sugerimos que sumerja

DANGER: Pour réduire le risque de décharge électrique :

- Lorsqu'un appareil électrique est tombé dans l'eau, ne pas le saisir à main nue sans l'avoir préalablement débranché. **Ne jamais utiliser la tondeuse à proximité d'eau.**
- Ne pas utiliser d'appareil électrique lorsqu'on prend un bain ou une douche.
- Ne pas poser ou entreposer un appareil électrique à un endroit où il risque de tomber ou d'être projeté dans une baignoire ou un lavabo. Ne pas le plonger ou le faire tomber dans le l'eau ou dans un autre liquide.
- Après utilisation, débrancher systématiquement tout appareil électrique de la prise d'alimentation. **Pour débrancher l'appareil, saisir et tirer la fiche, et non le cordon.**
- Débrancher tout appareil électrique avant de le nettoyer et d'y monter ou d'en démonter des pièces.

AVERTISSEMENT: Pour réduire les risques de brûlure, d'incendie, de décharge électrique ou de blessure :

- Ne jamais laisser sans surveillance un appareil électrique branché.
- Cet appareil n'a pas été prévu pour une utilisation par des personnes (enfants, notamment) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, sauf sous supervision ou après instruction concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
- Les enfants doivent être supervisés pour s'assurer qu'ils ne joueront pas avec l'appareil.
- Ne se servir de cet appareil qu'aux fins décrites dans le présent manuel. Ne pas utiliser d'accessoires non recommandés par Andis.
- Ne jamais utiliser l'appareil si son cordon ou la prise d'alimentation sont endommagés, s'il ne fonctionne pas normalement, si on l'a fait tomber à terre, endommagé ou laissé tomber dans de l'eau. Renvoyer l'appareil à un centre d'entretien Andis pour qu'il y soit examiné et réparé.
- Tenir le cordon d'alimentation à distance des surfaces chaudes.
- Ne jamais laisser pénétrer ou introduire quoi que ce soit dans l'un quelconque des orifices de l'appareil.
- Ne pas utiliser l'appareil à l'extérieur ou le faire fonctionner près d'un endroit où l'on pulvérise des produits en aérosol ou l'on administre de l'oxygène.
- Sous peine de lésions cutanées, ne pas utiliser la tondeuse dont un peigne est endommagé ou une tête de coupe brisée.
- Pour débrancher la tondeuse, mettre la commande à « Off » (arrêt) et retirer la fiche de la prise d'alimentation.
- AVERTISSEMENT :** Lorsqu'on utilise la tondeuse, ne pas la placer ou la laisser à un endroit où elle 1) risquerait être endommagée par un animal, ou 2) serait exposée aux intempéries.
- Graisser fréquemment les têtes de coupe.** L'utilisation de l'appareil entraîne un échauffement des têtes de coupe. Les vérifier souvent afin d'éviter de brûler l'animal.

CONSERVEZ CETTE NOTICE

MODE D'EMPLOI

Veuillez lire les instructions suivantes avant d'utiliser votre nouvelle tondeuse Andis. Accordez à cet instrument de précision et de haute qualité tout le soin qu'il mérite et il vous assurera des années de bons et loyaux services. Branchez l'appareil sur une prise électrique de 230-240 V.c.a., 50/60 Hz comme indiqué sur l'appareil. Pour mettre la tondeuse en marche, mettez le bouton sur la position « on ». Pour arrêter, remettez le bouton sur sa position d'origine. Après utilisation de votre tondeuse Andis, enroulez le cordon et rangez la tondeuse.

Cet appareil n'a pas été prévu pour une utilisation par des personnes (enfants, notamment) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, sauf sous supervision ou après instruction concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.

• Les enfants doivent être supervisés pour s'assurer qu'ils ne joueront pas avec l'appareil.

SCHÉMA DE CONNEXION DE LA PRISE ET INSTRUCTIONS

Veuillez étudier le schéma avant de brancher une prise sur votre appareil.

ENTRETIEN DE L'APPAREIL

Les mécanismes internes de la tondeuse ont été grasiés à vie en usine. L'entretien recommandé décrit dans ce manuel mis à part, aucun autre entretien ne doit être effectué hormis par Andis Company ou un centre de réparations Andis agréé.

Si le cordon d'alimentation est endommagé, pour éviter tout risque, le faire remplacer par le fabricant, son agent d'entretien ou une personne de compétence équivalente.

TEMPÉRATURE DE LA TÊTE DE COUPE

Etant donné la grande vitesse des tondeuses Andis, contrôlez souvent la chaleur, surtout sur les têtes de coupe qui coupent de près. Si les têtes de coupe sont trop chaudes, trempez uniquement les têtes de coupe de l'eau d'Andis Blade Care Plus ou appliquez de l'Andis Cool Care Plus puis de l'huile pour tondeuse Andis. Si vous avez une tête de coupe détachable, changez de tête de coupe pour maintenir une température confortable ; l'utilisation de têtes de coupe multiples de même taille est populaire auprès des spécialistes du coiffage.

SOINS ET ENTRETIEN DES TÊTES DE COUPE DE VOTRE TONDEUSE ANDIS

Grassez les têtes de coupe avant, pendant et après chaque utilisation. Si la coupe devient inégale ou ralenti, c'est le signe que les têtes de coupe ont besoin d'être grasiées.

Maintenez la tondeuse dans la position indiquée (Figure B) pour empêcher que l'huile ne pénètre dans le moteur. Versez quelques gouttes d'huile Andis pour tondeuse sur l'avant et le côté des têtes de coupe (Figure A). Essuyez l'excédent d'huile sur les têtes de coupe à l'aide d'un chiffon sec. Les têtes de coupe ne doivent pas être en contact avec l'huile pour tondeuse. Pour assurer un bon fonctionnement, assurez-vous que l'huile pour tondeuse ne contient pas d'additifs qui peuvent entraîner un échauffement excessif.

Remplacez toujours les têtes de coupe tous les fois qu'ils ont pu s'y accumuler à l'aide d'une petite brosse ou d'une brosse à dents usagée. Pour nettoyer les têtes de coupe, nous vous suggérons d'immerger les **têtes de coupe dans un récipient contenant de l'huile**. Andis pour tondeuse tout en faisant marcher l'appareil. Les poils et les débris qui ont pu s'accumuler entre les têtes de coupe devraient être expulsés. Le nettoyage terminé, mettez votre tondeuse à l'arrêt, séchez les têtes de coupe avec un chiffon sec et l'appareil est prêt à fonctionner de nouveau.

REEMPLACEMENT (RETRAIT) DU JEU DE TÊTES DE COUPE

Pour enlever les têtes de coupe, débranchez d'abord la tondeuse de la prise électrique. Retournez la tondeuse de façon à ce que les deux têtes de coupe pointent vers le bas. Pour cette opération, il est préférable de déposer la tondeuse sur une surface plane. Dévissez les vis qui retiennent les têtes de coupe (Figure C). Retirez les têtes de coupe. Pour remettre les têtes de coupe, mettez tout d'abord la petite tête de coupe supérieure en position (Figure D). Alignez les trous de vis de la tête de coupe inférieure avec les trous correspondants de la tête de coupe supérieure. Retournez la tondeuse et alignez la tête de coupe inférieure à ce que les deux têtes de coupe soient parfaitement alignées - les deux têtes de coupe doivent être alignées l'une avec l'autre. Si les têtes de coupe ne sont pas correctement positionnées, la tondeuse risque de pincer la peau pendant la coupe.

CLIPPER BLADE ADJUSTMENT

Votre Andis ajustable clipper blade set est facile à ajuster. From coarse to fine cuts, all that is needed is a flick of the adjustment lever with your thumb. In the upright position, the blades are set for the finest, or shortest cuts.

FACTORY REPAIR SERVICE

When the blades of your Andis clipper become dull after repeated use, it is advised to purchase a new set of blades available through your Andis supplier or through an Andis Authorized Service Station.

CLIPPING GUIDE

Antes de colocar un enchufe a su aparato, por favor estudie el diagrama.

DIAGRAMA E INSTRUÇÕES DE CONEXÃO DE ENCHUFE

Antes de colocar un enchufe a su aparato, por favor estudie el diagrama.

MANUTENIMENTO POR PARTE DO USUÁRIO

El mecanismo interno de su recortadora ha sido lubrificado de forma permanente en fábrica. No es necesario realizar ningún mantenimiento aparte del mantenimiento recomendado descrito en este manual, excepto por técnicas de mantenimiento de Andis Company o centros de servicio autorizado de Andis.

Si el cable eléctrico está dañado, es necesario que lo reemplace el fabricante, el agente de servicio o alguna otra persona con similar capacidad técnica, para evitar situaciones de riesgo.

FIXATION DES GUIDES DE COUPE

(Cercerapido con el círculo de guía de la parte de arriba de la corte)

Por favor obtenga una cinta más larga, instale un guíate de coupe fabrikado para la tondeuse Andis. Las accessoires de tête de coupe se monten fácilmente. Si el guíate de coupe se encierra en posición, para utilizar un guíate de coupe, plíselas dentro de las têtes de coupe y permitan que las têtes de coupe se monten en la posición de corte. Conecte el cable a un tomacorriente y pongalo en funcionamiento en la posición 0. Para poner la recortadora en funcionamiento ponga el interruptor de encendido/apagado en la posición 0. Para parar, ponga el interruptor de encendido/apagado en la posición original. Después de utilizar recortadora de Andis, vuelva a enrollar el cable y guardela en un lugar seguro.

El uso de este aparato no está indicado para personas (inclusive niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales disminuidas, o falta de experiencia y conocimiento, a menos que sea por su seguridad una persona responsable les supervise o instruya.

• Se debe supervisar a los niños para asegurarse de que no jueguen con el artefacto.

GUIDE DE COUPE POUR DÉGRADE

Permet de passer progressivement d'une longueur de cheveux à une autre.

F R A N Ç A I S

Félicitations ! Nous vous remercions d

ITALIANO

Congratulazioni! Questa tosatrice Andis è un prodotto di prima classe. Lavorazione attenta e design di qualità sono le caratteristiche distintive dei prodotti Andis sin dal 1922.

IMPORTANTI MISURE DI SICUREZZA

L'uso di qualsiasi apparecchio elettrico è soggetto ad alcune precauzioni di fondo, incluse quelle elencate sotto. Leggere tutte le istruzioni prima di usare la tosatrice Andis. Questo prodotto non deve essere usato dai bambini.

PERICOLO!

- Non toccare alcun apparecchio caduto in acqua e scolgarne immediatamente la spina dalla presa elettrica. **Non usare mai la tosatrice in prossimità dell'acqua.**
- Non usare apparecchi elettrici mentre si fa il bagno o la doccia.
- Non appoggiare né conservare l'apparecchio su superfici dalle quali possa cadere o essere tirato nella vasca o nel lavandino. Non immergervi né farlo cadere in acqua o in un altro liquido.
- Scollegare sempre l'apparecchio dalla presa elettrica immediatamente dopo l'uso. **Scollegare affermando e tirando la spina, non il cavo.**
- Scollegare sempre l'apparecchio dalla rete elettrica prima della pulizia e della rimozione o dell'assemblaggio dei componenti.

AVVERTENZA

Per limitare il rischio di ustioni, incendio, folgorazione o lesioni:

- L'apparecchio non deve mai essere lasciato inutilizzato mentre è collegato alla presa elettrica.
- Questo apparecchio non è adatto all'uso da parte di persone (tra cui i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di conoscenza o di esperienza, a meno che non siano sorvegliate o istruite sul suo uso da una persona responsabile per la loro incolumità.
- Consigliare ai bambini di evitare che giochino con l'apparecchio.
- Impiegare l'apparecchio solamente per l'uso previsto, come descritto nel presente manuale. Usare solamente gli accessori consigliati dalla Andis.
- Non usare l'apparecchio se il cavo o la spina sono danneggiati, se funziona male, se è stato danneggiato, oppure se è caduto per terra o in acqua. Inviarlo a un centro di assistenza Andis per l'ispezione e l'eventuale riparazione.
- Tenere il cavo elettrico lontano dalle superfici calde.
- Non lasciare cadere l'apparecchio né inserire alcun oggetto nelle eventuali aperture.
- Non usare l'apparecchio all'aperto, in presenza di prodotti spray (aerosoli) o durante la somministrazione di ossigeno.
- Non usare l'apparecchio se la lama o il pettine sono danneggiati o rotti, pena pesanti lesioni cutanee.
- Per scollegare il prodotto dalla rete, togliere la spina dalla presa solo dopo averlo spento (interruttore in posizione "0").

AVVERTENZA Durante l'uso, non collocare o lasciare l'apparecchio in una ubicazione dove sia esposto (1) al possibile danneggiamento da parte di un animale o (2) alle intemperie.

Lubrificare le lame frequentemente. Le lame possono diventare calde durante l'uso. Controllarle spesso per evitare di ustionare l'animale.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI ISTRUZIONI PER L'USO

Si prega di leggere le seguenti istruzioni prima di usare la nuova tosatrice Andis.

Riservate le cure destinate a uno strumento di precisione, funzionerà per anni senza problemi. Collegare il cavo di alimentazione a una presa elettrica in c.a. da 230/240 V e 50 Hz, oppure come indicato sull'unità. Per accendere la tosatrice, spostare il pulsante dell'interruttore sulla posizione "on". Per spegnere, riportare l'interruttore alla posizione originale. Dopo l'uso, riavvolgere il cavo di alimentazione e conservare la tosatrice Andis in un luogo sicuro.

Questo apparecchio non è adatto all'uso da parte di persone (tra cui i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di conoscenza o di esperienza, a meno che non siano sorvegliate o istruite sul suo uso da una persona responsabile per la loro incolumità.

• Sorvegliare i bambini per evitare che giochino con l'apparecchio.

SCHEMI E ISTRUZIONI DI CONNESSIONE DELLA SPINA

Prima di collegare un'eventuale spina all'apparecchio, osservare attentamente lo schema.

MANUTENZIONE DA PARTE DELL'UTENTE

Il meccanismo interno della tosatrice è stato lubrificato permanentemente in fabbrica.

Fatta eccezione per la manutenzione ordinaria descritta nel presente manuale, non sono previsti altri interventi da parte dell'utente. L'eventuale manutenzione straordinaria deve essere effettuata presso la Andis Company o presso un centro di riparazione autorizzato dalla Andis.

Se il cavo di alimentazione risulta danneggiato, va sostituito dal fabbricante, un suo agente autorizzato o da personale professionista qualificato.

GEVAAR: Neem het volgende in acht om het risico van elektrische schok te beperken:

1. Prober nooit in het water gevallen apparaat uit het water te halen. Trek de stekker onmiddellijk uit het stopcontact. **Gebruik de toondeuse nooit in de buurt van water.**

2. Gebruik het apparaat niet in het bad of de douche.

3. Plaats of bewaar het apparaat niet waar het in het bad of de wastafel kan vallen of erin kan worden getrokken. Laat het apparaat niet vallen of leg het niet in water of een andere vloeistof.

4. Trek de stekker van het apparaat altijd meteen na gebruik uit het stopcontact. **Trek aan de stekker en niet aan het snoer om de stekker uit het stopcontact te halen.**

5. Trek de stekker van het apparaat uit het stopcontact voordat u onderdelen reinigt, verwijderd of monteert.

6. Tenere de kabel van het apparaat niet in de buurt van het stopcontact.

7. Gebruik het apparaat niet in het water te halen. Trek de stekker uit het stopcontact.

8. Gebruik het apparaat niet met een beschadigde kom of kapotte mesjes, omdat de huid hierdoor letsel kan oplopen.

9. Om het apparaat los te koppelen, zet u de schakelaar op uit en trekkt u de stekker uit het stopcontact.

10. Om het apparaat los te koppelen, zet u de schakelaar op uit en trekkt u de stekker uit het stopcontact.

11. **WAARSCHUWING:** Neem het volgende in acht om het risico van brandwonden, brand, een elektrische schok of letsel bij personen te voorkomen:

1. Laat een apparaat nooit zonder toezicht achter als de stekker in het stopcontact zit.

2. Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met een lichamelijke, zintuiglijke of verstandelijke handicap, of die geen ervaring of kennis ervan hebben, tenzij ze onder toezicht staan of aanwijzingen over het gebruik van het apparaat hebben gekregen van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.

3. Kinderen moeten onder toezicht staan om zeker te zijn dat ze niet met het apparaat spelen.

4. Gebruik dit apparaat uitsluitend voor het in deze gebruiksaanwijzing beschreven gebruiksoord. Gebruik geen opzetstukken die niet door Andis worden aanbevolen.

5. Gebruik dit apparaat nooit als het snoer of de stekker is beschadigd, als het niet naar behoren werkt, als het is gevallen of is beschadigd of in het water is gevallen. Retourner het apparaat naar een Andis reparatiecenter voor inspectie en reparatie.

6. Houd het netsoort uit de buurt van verwarmde oppervlakken.

7. Zorg dat u nooit een voorwerp in een opening van het apparaat laat vallen of inbrengt.

8. Gebruik het apparaat niet buiten, waarschijnlijk producten (sprays) worden gebruikt of waar zuurstof wordt toegevoegd.

9. Gebruik dit apparaat niet met een beschadigde kom of kapotte mesjes, omdat de huid hierdoor letsel kan oplopen.

10. Om het apparaat los te koppelen, zet u de schakelaar op uit en trekkt u de stekker uit het stopcontact.

11. **WAARSCHUWING:** Het apparaat tijdens gebruik nooit neerzetten op een ander voorwerp.

12. **Smeer de mesjes regelmatig.** Mesjes kunnen heet zijn tijdens het gebruik. Controleer de temperatuur veelvuldig om te voorkomen dat het hier brandwonden opleeft.

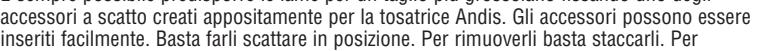
13. **BEWAAR DEZE INSTRUCTIES BEDIENINGSINSTRUCTIES**

Lees onderstaande instructies voor gebruik van uw nieuwe toondeuse. Als u goed op de toondeuse staat, kunt u de richtlijnen voor het gebruik van de toondeuse volgen.

14. **SOSTITUZIONE (RIMOZIONE) DELLA SERIE DI LAME**

Le lame devono essere tolte prima, durante o dopo ogni uso. Sp. Le lame della tosatrice lasciano una scia di petti tagliati rallestante, devono essere lubrificate. Per evitare che l'olio penetri nel motore, tenere la tosatrice nella posizione indicata nella figura B. Far cadere alcune gocce di olio per tosatrici Andis (Clipper Oil) sul dani e sui lati delle lame (vedere la fig. A). Pulire con un panno asciutto e morbido l'olio in eccesso. I lubrificanti spray consentono una qualche linea insieme con una buona lubrificazione. Per evitare gli infurtini, sostituire sempre le lame rotte o danneggiate. Per eliminare i tagli di petti delle lame, si può usare una piccola spazzola o un vecchio spazzolino per denti. Per pulire le lame, si consiglia di versare l'olio per tosatrici Andis in un recipiente poco profondo e di immergersi solo le lame tenendo accesa la tosatrice. Tutto lo sporco e i tagli di petti accumulati tra le lame dovranno staccarsi. Dopo la pulizia, spiegere la tosatrice, asciugare le lame con un panno asciutto e procedere a tosare di nuovo, secondo la necessità.

15. **FIGURA A** 

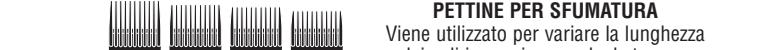
16. **FIGURA B** 

17. **FISSAGGIO DEI PETTINI (alcuni modelli non includono pettini)**

E' sempre possibile prelevarsi le lame per un taglio più grossolare fissando uno degli accessori a scatti creati appositamente per la tosatrice Andis. Gli accessori possono essere inseriti facilmente. Basta far scattare in posizione. Per rimuoverli basta staccarli. Per utilizzare un pettine accessorio, inserire i denti della lama della tosatrice nell'accessorio. I pettini guidano i petti lungo le lame e permettono di controllare con precisione la lunghezza del taglio. La lunghezza del taglio è indicata sulla base del pettine: 1/16" (1.5 mm), 1/8" (3 mm), 1/4" (6 mm), 3/8" (9 mm), 1/2" (12 mm), 5/8" (15 mm), 3/4" (18 mm), 7/8" (21 mm) e 1" (24 mm).

18. **PETTINE PER SFUMATURA**

Viene utilizzato per variare la lunghezza delle petti in maniera graduale tra una zona e un'altra.

19. **FIGURA C** 

20. **FIGURA D** 

21. **ADJUSTMENT OF THE CLIPPER BLADES (some models do not include combs)**

It is always possible to remove the blades for a coarser cut by fastening one of the specially designed accessories created specifically for the Andis clipper.

The accessories can be easily inserted. Just snap them into place. To remove them just pull them off.

To use an accessory comb, insert the teeth of the blade into the teeth of the comb.

The combs guide the blades along the blades and allow you to control the length of the cut precisely.

The length of the cut is indicated on the base of the comb: 1/16" (1.5 mm), 1/8" (3 mm), 1/4" (6 mm), 3/8" (9 mm), 1/2" (12 mm), 5/8" (15 mm), 3/4" (18 mm), 7/8" (21 mm) and 1" (24 mm).

22. **PETTINE PER SFUMATURA**

It is used to vary the length of the blades gradually between two areas.

23. **FIGURE A**

24. **FIGURE B**

25. **ADJUSTMENT OF THE CLIPPER BLADES (some models do not include combs)**

It is always possible to remove the blades for a coarser cut by fastening one of the specially designed accessories created specifically for the Andis clipper.

The accessories can be easily inserted. Just snap them into place. To remove them just pull them off.

To use an accessory comb, insert the teeth of the blade into the teeth of the comb.

The combs guide the blades along the blades and allow you to control the length of the cut precisely.

The length of the cut is indicated on the base of the comb: 1/16" (1.5 mm), 1/8" (3 mm), 1/4" (6 mm), 3/8" (9 mm), 1/2" (12 mm), 5/8" (15 mm), 3/4" (18 mm), 7/8" (21 mm) and 1" (24 mm).

26. **PETTINE PER SFUMATURA**

It is used to vary the length of the blades gradually between two areas.

27. **FIGURE A**

28. **FIGURE B**

29. **ADJUSTMENT OF THE CLIPPER BLADES (some models do not include combs)**

It is always possible to remove the blades for a coarser cut by fastening one of the specially designed accessories created specifically for the Andis clipper.

The accessories can be easily inserted. Just snap them into place. To remove them just pull them off.

To use an accessory comb, insert the teeth of the blade into the teeth of the comb.

The combs guide the blades along the blades and allow you to control the length of the cut precisely.

The length of the cut is indicated on the base of the comb: 1/16" (1.5 mm), 1/8" (3 mm), 1/4" (6 mm), 3/8" (9 mm), 1/2" (12 mm), 5/8" (15 mm), 3/4" (18 mm), 7/8" (21 mm) and 1" (24 mm).

30. **PETTINE PER SFUMATURA**

It is used to vary the length of the blades gradually between two areas.

31. **FIGURE A**

32. **FIGURE B**

33. **ADJUSTMENT OF THE CLIPPER BLADES (some models do not include combs)**

It is always possible to remove the blades for a coarser cut by fastening one of the specially designed accessories created specifically for the Andis clipper.

The accessories can be easily inserted. Just snap them into place. To remove them just pull them off.

To use an accessory comb, insert the teeth of the blade into the teeth of the comb.

The combs guide the blades along the blades and allow you to control the length of the cut precisely.

The length of the cut is indicated on the base of the comb: 1/16" (1.5 mm), 1/8" (3 mm), 1/4" (6 mm), 3/8" (9 mm), 1/2" (12 mm), 5/8" (15 mm), 3/4" (18 mm), 7/8" (21 mm) and 1" (24 mm).

34. **PETTINE PER SFUMATURA**